

**Les liens entre le programme de français de base
de la Nouvelle Écosse et *Ça marche! 1, Venez chez nous***

Communication

En fonction de ses expériences dans le programme de français de base, l'élève devrait être capable de communiquer en français de façon efficace et devrait être capable d'interagir de façon appropriée dans une variété de situations reliées à ses besoins et à ses intérêts.

Résultats d'apprentissage : avant la fin de la 9^e année	Résultats d'apprentissage : spécifique à la fin de la 7^e année.	Venez chez nous!
L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève peut :
<ul style="list-style-type: none"> ➤ fonctionner dans la salle de classe où le français est la langue d'usage; 	<ul style="list-style-type: none"> ○ écouter des communications de plus en plus longues; → suivre des directives de de plus en plus complexes; → négocier pour comprendre; 	<ul style="list-style-type: none"> • commencer l'unité en écoutant les sons des attractions touristiques : <i>Quelle attraction?: Mon carnet, page 6</i> et la terminer en écoutant du matériel authentique de la vidéo : <i>Explorons les festivals francophones! : segment n° 4.</i> • finir l'unité en faisant une activité coopérative en deux étapes : <i>Rêves de voyage : Mon carnet, p. 22.</i> • se servir du <i>Guide de la communication : Livret, p. 29</i> et <i>Mon carnet, p. 27</i> ainsi que <i>Stratégies pour m'aider : Mon carnet, pp. 28 à 29.</i>
<ul style="list-style-type: none"> ➤ participer à une conversation informelle avec appui; 	<ul style="list-style-type: none"> → demander/donner des renseignements; → initier et conclure une conversation; → communiquer au téléphone; 	<ul style="list-style-type: none"> • suivre les <i>Stratégies de communication orale : Livret p. 23, Guide de la communication : Livret, p. 29</i> et <i>Stratégies pour m'aider : Mon carnet, pp. 28 à 29</i> • donner aux pairs des renseignements de sa région et les attractions touristiques qui s'y trouvent.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ identifier, décrire et comparer des objets, des gens, des événements et des endroits; 	<ul style="list-style-type: none"> → raconter un événement; → faire un reportage → décrire des traits physiques et de la personnalité; → donner des directives; 	<ul style="list-style-type: none"> • décrire son festival préféré : <i>Info-festivals : Mon carnet, p. 20.</i> • faire un reportage de sa région : les aspects géographiques et les attractions touristiques pour le projet final. • le faire dans d'autres unités de <i>Ça marche!</i> • se servir des <i>Stratégies pour m'aider : Rôles pour travailler en groupe : Mon carnet, pp. 28 à 29.</i> • participer dans des activités coopératives en prenant un rôle dans le groupe
<ul style="list-style-type: none"> ➤ exprimer une préférence, une 	<ul style="list-style-type: none"> → discuter ses goûts; 	<ul style="list-style-type: none"> • le faire dans d'autres unités de <i>Ça marche!</i>

<p>opinion ou un sentiment avec justification;</p>	<p>→ énoncer ses préférences;</p> <p>→ justifier ses choix;</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ persuader; 	<ul style="list-style-type: none"> • énoncer ses préférences dans la Pré-activité des Phases 2, 3, 5 et 8. • énoncer ses préférences dans Mon carnet : <i>Quelle attraction</i>, p. 6; <i>Mes attractions préférées</i>, p. 15; <i>Quoi faire chez nous</i>, p. 16, <i>Info-festivals</i>, p. 20 et <i>Rêves de voyage</i>, p. 22. • énoncer ses préférences sur les fiches reproductibles : <i>Les meilleures attractions chez nous!</i>, n° 5 : Guide, pages 145 à 146 et <i>Appréciation des dossiers de presse</i>, n° 8 : Guide, page 149. • profiter du <i>Guide de la communication</i> : Livret, page 29 et <i>Stratégies pour m'aider</i> : Mon carnet, pages 28 à 29.
<p>➤ s'impliquer dans une variété d'activités interactives simples;</p>	<p>→ faire des appels téléphoniques, des entrevues;</p> <p>→ participer à un débat, dans des jeux, des tables rondes, des remue-méninges, des sondages, des jeux de rôle;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • faire une entrevue avec ses pairs pour déterminer où ils veulent aller : <i>Rêves de voyage</i> : Mon carnet, p. 22. • participer dans des jeux comme <i>Match de tennis</i> : fiche reproductible 3, Guide p. 142, <i>Jeu de cartes</i> : <i>Où est-ce qu'on peut aller?</i> : fiche reproductible 4, Guide, pages 143 à 144 et <i>Devine où je vais!</i>, Guide, page 93. • participer à un sondage au but d'indiquer ses attractions touristiques préférées de sa région : Phase 5. • faire des remue-méninges avec ses pairs et avec l'enseignant.
<p>➤ poser une variété de questions;</p>	<p>→ trouver de l'information;</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ clarifier et vérifier ses apprentissages; 	<ul style="list-style-type: none"> • poser des questions pour trouver les attractions préférées des pairs : <i>Rêves de voyages</i> : Mon carnet, p. 22. • faire un sondage avec les membres d'un groupe et de sa classe : Phase 5, Guide, pages 74 à 77. • communiquer en utilisant des questions utiles de <i>Guide de la communication</i> : Livret, p. 29 et Mon carnet, p. 27. • vérifier ses apprentissages dans un <i>Journal d'apprentissage</i>. • s'auto-évaluer dans Mon carnet : <i>Après le projet final</i> : <i>Mon auto-évaluation</i>, page 23 et <i>À la fin de l'unité</i>, page 24. • s'auto-évaluer avec les fiches reproductibles du Guide : <i>Grille d'appréciation pour les activités orales</i> : n° 2, page 154; <i>Grille d'appréciation pour le travail en groupe</i> : n° 3, page 155; <i>Grille d'appréciation pour les activités écrites</i> : n° 4, page 156 et <i>Cartes des</i>

	→ sélectionner de l'information pertinente;	<p><i>progrès pour le projet final, n° 5, page 157.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> compléter la <i>Feuille de route, Mon carnet</i>, page 3 à 5, qui lui exige de trouver de l'information pertinente de chaque phase. faire un <i>journal d'apprentissage</i> pour clarifier ses apprentissages et pour noter de l'information pertinente.
➤ repérer des renseignements en lisant, en écoutant et en regardant différents textes;	<p>→ distinguer les caractéristiques de différents types de textes;</p> <p>→ identifier des idées principales d'un texte;</p> <p>→ inférer le déroulement, la conclusion d'une histoire</p>	<ul style="list-style-type: none"> distinguer entre de différents types de textes, par exemple, la chanson : <i>La Francophonie</i> : fiche reproductible 1, Guide, page 122 et un reportage : <i>Explorons les festivals francophones!</i> : Livret, pages 18 à 20. repérer les renseignements du segment n° 1 de la vidéo en complétant <i>Un colis spécial</i> : Mon carnet, page 7. faire des hypothèses sur des activités préférées des ados à Montréal dans Phase 6 : Livret, p. 14 avant de regarder la vidéo : <i>Tribune des jeunes</i>, segment n° 2. faire des hypothèses sur les festivals francophones dans Mon carnet : <i>On s'amuse aux festivals</i>, page 19 avant de faire la Phase 8 : <i>Explorons les festivals francophones!</i> : Livret, pages 18 à 20, segment n° 3 de la vidéo et sélection n° 10 du disque compact. vérifier les hypothèses des idées principales. compléter <i>Info-festivals</i> : Mon carnet, page 20 afin d'identifier les idées principales de la Phase 8. utiliser des <i>Stratégies de lecture</i>, Livret, page 14 et <i>Mon carnet</i>, page 30. ajouter des idées principales des textes, <i>Bonjour, les jeunes Canadiens!</i> : Livret, pages 6 à 7 et <i>Explorons les festivals francophones</i> : Livret, pages 18 à 20 à la <i>Feuille de route, Mon carnet</i>, pages 3 à 5. identifier les détails des textes au-dessus. le faire dans d'autres unités de <i>Ça marche!</i>
➤ réagir à une variété de textes façon personnelle;	<p>→ dessiner, mimer, dramatiser;</p> <p>→ planifier, organiser, et évaluer un portfolio;</p> <p>→ composer des chansons, des poèmes;</p>	<ul style="list-style-type: none"> le faire dans d'autres unités. commencer un portfolio dans Phase 2, le continuer à la fin, et l'évaluer. le faire dans d'autres unités.

	→ produire un journal personnel;	<ul style="list-style-type: none"> • créer un <i>Journal d'apprentissage</i> en suivant des suggestions venantes du Guide (par exemple, page 53) et données par l'enseignant.
➤ produire une variété de textes en suivant des critères	→ produire des textes : <i>expressifs, informatifs, incitatifs, ludiques/poétiques</i> ; → réviser et corriger son texte;	<ul style="list-style-type: none"> • produire un texte informatif pour le projet final en se servant de <i>Feuille de route</i> : Mon carnet, pages 3 à 5. • profiter des <i>Stratégies d'écriture</i> dans le <i>Livret</i>, p. 22 et dans <i>Mon carnet</i>, page 29.

Formation langagière générale

En fonction de ses expériences dans le programme de français de base, l'élève devrait être capable de choisir et mettre en pratique des stratégies pour faciliter ses communications en français et faciliter son apprentissage.

Résultats d'apprentissage avant la fin de la 9^e année	Résultats d'apprentissage : spécifique à la fin de la 7^e année.	Venez chez nous!
L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève peut :
➤ se servir des stratégies d'apprentissage, des stratégies de communication et des stratégies sociales pour communiquer en français à l'oral et à l'écrit	→ démontrer l'importance de la communication non-verbale; * utiliser des gestes	<ul style="list-style-type: none"> • se servir des stratégies comme « <i>Je fais des efforts pour parler français.</i> » de <i>Stratégies pour m'aider, Mon carnet</i>, p. 29.
	→ utiliser les phrases partielles, la répétition, la paraphrase et la circonlocution;	<ul style="list-style-type: none"> • se servir des stratégies comme « <i>Quand je ne connais pas le mot juste, je pose la question Comment dit-on...?</i> », « <i>Je pose des questions quand je ne comprends pas.</i> », « <i>Je cherche les mots familiers et des répétitions dans le message.</i> », et « <i>J'exprime mes idées avec des phrases simples.</i> » de <i>Stratégies pour m'aider</i> dans <i>Mon carnet</i>, p. 29. • compléter les phrases partielles des <i>Fiches d'évaluation n° 1 et 2 du Guide de l'enseignant</i>.
	→ demander des précisions, des explications pour combler un manque de compréhension;	<ul style="list-style-type: none"> • se servir des stratégies comme « <i>Je pose des questions quand je ne comprends pas.</i> » et « <i>J'utilise des ressources.</i> » de <i>Stratégies pour m'aider, Mon carnet</i>, pages 28 à 29. • se servir des questions présentées dans <i>Comment ça marche?</i>, Phases 4, 7 et 9 : <i>Livret</i>, pages 10 à 11, 15, et 21. • se servir de <i>Langue express, Livret</i>,

		<p>page 26 à 28 et <i>Mon carnet</i>, page 25 à 26.</p> <ul style="list-style-type: none"> • se servir de <i>Guide de la communication</i>, <i>Livret</i>, page 29 et <i>Mon carnet</i>, page 27. • demander des précisions, des explications pour combler un manque de compréhension dans une activité coopérative en se préparant pour le projet final.
	<ul style="list-style-type: none"> ○ planifier et organiser ses productions en se servant des propres expériences d'apprentissage; * préparer un aide-mémoire * adapter le message selon les circonstances * planifier sa production écrite 	<ul style="list-style-type: none"> • planifier et organiser ses productions en se servant des propres expériences d'apprentissage en se servant des aides visuelles et en planifiant sa production écrite. • planifier sa production écrite à l'aide de fiche reproductible 6 : <i>Quelles activités?</i> : Guide, page 147. • Se servir des aide-mémoire du vocabulaire dans <i>Mon carnet</i> : <i>Le paysage chez nous</i>, page 11, <i>La carte du Canada</i>, pages 12 à 13 et <i>Mes attractions préférées</i> p. 15.
	→ se corriger;	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier les hypothèses de la Pré-activité des Phases • se servir des stratégies comme « <i>Je me corrige si je fais des fautes.</i> », « <i>J'utilise un dictionnaire pour vérifier mon texte.</i> » et « <i>Je demande à un une partenaire de vérifier mon texte</i> » tirées de <i>Stratégies pour m'aider</i> : <i>Mon carnet</i>, pages 28 à 29. • chercher du vocabulaire précis dans le <i>Lexique français-anglais</i>, <i>Livret</i>, pages 30 à 31 et <i>Mon carnet</i>, pages 30 à 32.
	○ écrire un journal personnel;	<ul style="list-style-type: none"> • créer un <i>Journal d'apprentissage</i> en suivant des suggestions venantes du Guide (par exemple, page 53) et données par l'enseignant.
	→ donner des conseils pour réussir un travail de groupe;	<ul style="list-style-type: none"> • prendre des rôles dans un groupe coopératif, en suivant les directives de la section <i>Les rôles pour travailler en groupe</i> : <i>Mon carnet</i>, p. 28.
	→ prendre son tour;	<ul style="list-style-type: none"> • se servir des stratégies comme « <i>Je respecte les efforts et les opinions des autres.</i> » : <i>Livret</i>, p. 12 et <i>Mon carnet</i>, p. 28. • faire le travail coopératif en participant dans des activités coopératives notées dans le <i>Guide</i> : le projet final, et Phase 5.
	→ accepter des suggestions apportées par les autres,	<ul style="list-style-type: none"> • se servir des stratégies comme « <i>Je respecte les efforts et les opinions des autres.</i> » : <i>Livret</i>, page 12 et <i>Mon carnet</i>, p. 29.
	○ identifier comment les apprentissages dans la classe de français peuvent être utiles dans la vie de tous les jours	<ul style="list-style-type: none"> • s'auto-évaluer dans <i>Mon carnet</i> : <i>Après le projet final</i> : <i>Mon auto-évaluation</i>, page 23 et <i>À la fin de l'unité</i>, page 24. • réfléchir sur ses apprentissages dans un <i>Journal d'apprentissage</i>.

		<ul style="list-style-type: none"> • se rendre compte, avec l'aide de l'enseignant, de sa propre Intelligence multiple pour améliorer son propre style d'apprentissage (notée dans le <i>Guide de l'enseignant.</i>)
--	--	---

Culture

En fonction de ses expériences dans le programme de français de base, l'élève devrait être capable de démontrer une appréciation des cultures francophones tout en les comparant à sa propre culture et devrait être capable de démontrer une compréhension des liens entre la culture, la langue, et l'identité dans le contexte multiculturel du Canada.

Résultats d'apprentissage avant la fin de la 9 ^e année	Résultats d'apprentissage : spécifique à la fin de la 7 ^e année.	Venez chez nous!
L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève peut :
<ul style="list-style-type: none"> ➤ décrire certaines régions francophones sur le plan local, provincial, national et international 	<ul style="list-style-type: none"> → nommer et situer certaines communautés francophones au Canada; → identifier et décrire les différentes régions acadiennes de la Nouvelle Écosse; → identifier certains endroits dans le monde où le français est parlé; 	<ul style="list-style-type: none"> • nommer et situer certaines communautés francophones au Canada afin d'y envoyer son dossier de presse ou sa vidéo. • le faire dans d'autres unités • se référer à <i>Culture à la carte, Livret</i>, pages 24 à 25 afin d'identifier quelques endroits mondiaux où le français est parlé.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ décrire, avec détails pertinents, certaines réalités des cultures francophones 	<ul style="list-style-type: none"> → décrire les festivals de l'Acadie et le rôle important de la musique et de la danse; → décrire quelques mets acadiennes; → identifier les festivals de la francophonie au Canada; ○ identifier quelques coutumes des francophones au Canada; ○ nommer quelques événements associés aux régions francophones sur le plan international; 	<ul style="list-style-type: none"> • le faire dans d'autres unités comme <i>Incognito</i>. • le faire dans d'autres unités. • identifier quelques festivals de la francophonie au Canada : Phase 8 : <i>Explorons les festivals francophones!</i> : Livret, pages 18 à 20, segment n° 3 de la vidéo, sélection n° 10 du disque compact et <i>Info-festivals</i> : Mon carnet, page 20. • écouter les jeunes parler de quelques coutumes francophones au Canada : <i>Tribune de jeunes</i> : Livret, page 14, segment n° 2 de la vidéo, et sélection n° 8 du disque compact. • se brancher au site Web www.pearsoned.ca/camarche .
<ul style="list-style-type: none"> ➤ comparer des aspects des cultures 	<ul style="list-style-type: none"> → comparer la culture acadienne et sa propre 	<ul style="list-style-type: none"> • le faire dans d'autres unités.

francophones et ceux de sa propre culture	culture;	
➤ expliquer la contribution à la société canadienne de quelques personnalités francophones contemporaines	<ul style="list-style-type: none"> ○ s'informer des contributions de quelques personnages renommés au Canada; → décrire certaines contributions des personnages renommés au Canada; 	<ul style="list-style-type: none"> • le faire dans d'autres unités comme <i>Incognito</i>. • le faire dans d'autres unités comme <i>Incognito</i>.
➤ identifier la diversité des origines des peuples qui forment la mosaïque culturelle canadienne actuelle	<ul style="list-style-type: none"> → reconnaître certains stéréotypes culturels; ○ exprimer son opinion à propos des stéréotypes; → démontrer un respect envers d'autres langues; 	<ul style="list-style-type: none"> • identifier certains aspects multiculturels, par exemple, où se trouve les francophones au Canada afin de les envoyer son projet final. • réfléchir aux langues d'autres cultures à travers des activités et des loisirs, etc. dans la Phase 6 : <i>Tribune des jeunes</i>.
➤ identifier les éléments de la culture dans des documents authentiques	<ul style="list-style-type: none"> ○ s'informer des activités des médias; ○ s'informer et se distraire en écoutant à la radio et en regardant la télévision et des films 	<ul style="list-style-type: none"> • se servir du matériel authentique comme la chanson <i>La Francophonie</i> : sélection n° 1 et <i>fiche reproductible 2, Guide</i>, page 141. • voir les segments de la vidéo <i>Tribune des jeunes</i> et <i>Explorons les festivals francophones!</i>
➤ expliquer les avantages e'être bilingue dans notre société	<ul style="list-style-type: none"> → démontrer un intérêt à utiliser la langue française; → identifier des manifestations de bilinguisme dans notre société (<i>les carrières, les lois ,etc.</i>). 	<ul style="list-style-type: none"> • faire des réflexions sur son apprentissage en français en se servant d'un journal apprentissage et un portfolio. • le faire dans d'autres unités.

Langue

En fonction de ses expériences dans le programme de français de base, l'élève devrait être capable de choisir et mettre en pratique des stratégies pour faciliter son apprentissage.

Résultats d'apprentissage avant la fin de la 9 ^e année	Résultats d'apprentissage : spécifique à la fin de la 7 ^e année.	Venez chez nous!
L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève devrait être capable de (d') :	L'élève peut :
➤ comprendre et utiliser le vocabulaire, les expressions et les structures reliés aux besoins de la salle de classe et aux domaines d'expérience	→ fonctionner dans la salle de classe en se servant des expressions de l'unité « <i>comment survivre dans un cours de français</i> » et des consignes et des règles de la classe;	<ul style="list-style-type: none"> • se servir de <i>Langue express, Guide de la communication</i> et <i>Lexique, Livret</i>, pages 26 à 30 et <i>Mon carnet</i>, pages 25 à 32. • Profiter des <i>Cartes de vocabulaire : Guide</i>, pages 150 à 151. • profiter du <i>Vocabulaire de base, Vocabulaire supplémentaire</i> : Guide pages 21 à 23 et « <i>Language Focus</i> » partagés par l'enseignant qui les trouvent dans le <i>Guide</i>.

	<p>→ participer à une conversation et s'engager dans une variété d'activités interactives en se servant du présent, du futur proche, du passé, des mots connecteurs comme <i>d'abord, ensuite, finalement, puis, et, mais</i>; l'interrogation et la négation;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • faire le projet final et jouer au <i>Tic-Tac-Toc</i> en utilisant le présent des verbes. • profiter des suggestions qui se trouvent dans « Language Focus », <i>Guide</i>, page 43. • poser et répondre aux questions afin de déterminer les préférences.
	<p>○ décrire et comparer en se servant du présent, du passé, du futur proche, des adjectifs, des adverbes, des formes comparatives et superlatives, des mots connecteurs;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • employer le présent des verbes <i>vouloir</i> et <i>pouvoir</i> dans <i>Comment ça marche?</i>, Phase 9 : Livret, page 21 et <i>Tu as du courriel!</i>: Mon carnet, page 21. • comparer les projets finals en employant des formes superlatives dans la cérémonie de prix : Phase 10 et <i>Appréciation des dossiers de presse</i> : fiche reproductible 8, <i>Guide</i>, page 149.
	<p>→ repérer des renseignements en se servant des formes des verbes, des mots connecteurs comme <i>d'abord, ensuite, finalement, puis, cependant, en plus, par contre</i>;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • utiliser le présent pour repérer des renseignements partout dans les Phases.
	<p>→ produire une variété de textes en se servant du présent, du futur proche, du passé, de l'interrogation et de la négation, des mots connecteurs comme <i>puis, et, mais, en plus</i>, afin de produire un discours qui est cohésif et cohérent.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • produire une description de sa région en utilisant le présent des verbes au présent. • jouer au <i>Jeu de cartes</i> : <i>Où est-ce qu'on peut aller?</i> en utilisant le présent des verbes et les questions.

Légende :

- manifeste un appui fréquent → manifeste un appui occasionnel